

被毀；這些事在後來巴比倫及波斯前來攻擊時都一一發生了，推羅城成為一個廢墟。因這個原因，原有的推羅城已不能居住，有部份推羅人在推羅城對開的小島上建立一個新的居住地方，可以說是新的推羅城。

但問題是預言的第四、第五點怎可應驗呢？就是一個已被攻毀的城市怎會成為『淨光的磐石』呢？是否在戰爭後，入侵者會清理場地，使其成為『淨光磐石』呢？相信古今中外的戰爭都沒有這個可能性。再者，推羅後來就如何能成為一個漁港呢？感謝主，上帝說話確是句句都定準，絕不徒然返回。這部份預言的應驗是這樣的：

希臘本是文明古國，基於亞歷山大帝在公元322年崛起，20歲登基，短短在位12年，其侵佔野心迅速使希臘成為軍事強大帝國。當然，以希臘被亞歷山大的軍力，推羅城是可以輕而易舉地取下來的，所以推羅人為逃避滅城厄運，在紛紛逃到新推羅城的小島上；由於亞歷山大的軍隊不善水戰，因此新推羅城久攻不下，但亞歷山大沒有放棄攻佔的野心，他竟將舊推羅城因戰爭後留下的殘垣敗瓦扔進海中，堆成通道，讓軍兵馬匹直達新推羅城，結果，推羅舊址就變成了淨光的磐石，新舊推羅城連成一個小的半島。幾經變遷，如今，推羅仍是一個漁港，正如三百年前先知以西結所預言的。這事件在沒有宗教背景的大英百科全書上亦有記載，¹這即是說，公元前六百年以西結先知的預言，與後來推羅的歷史發展是完全一樣的，若果聖經不是上帝的啟示，這樣的預言，怎能得以完全的應驗呢？更何況，像推羅的其他聖經預言：例如基督降生的預言、以色列復國的預言等，在聖經中真是數不勝數。

有人以為聖經是神話的傳說的第三個原因，很可能是基於對聖經的不信。上文曾提及，有反對基督教“ Oh my god ” 網站也指出，聖經中洪水事件，與世界各地的傳說很相似，特別在近東所發掘的資料非常類同，因此，聖經的洪水事件，其實也是來自中東的神話傳說。

我們得承認，中東一帶的地方的確曾記錄了很多類似洪水事件的事蹟，例如在蘇默人泥版中的《阿特拉哈西斯史詩》曾描繪天神因惱怒人類的聲音而用洪水毀滅世界，但其中一位名叫伊亞的神明向一位忠誠的信徒預告洪水來臨的事，並吩咐他做一艘船來避難：

這艘抹了松香的船有七層高……暴雨持

續了七日七夜，雨後船擱淺在尼西爾山上(Mt. Nisir)，雀鳥被放出來，以斷定出船的日子。他們接著所獻的祭，神明十分感動，因為自從洪水開始以來，他們已經絕了糧（祭物）。²

當我們看到在中東，甚至是世界各地都有類似洪水滅世界的事蹟的故事時，不相信聖經是上帝啟示的人，就很容易會認為聖經的記載是其中的一個記載，甚至是抄襲其他民間傳說而成的神話。但相信聖經是上帝啟示的人，基於萬族的起源都是來自挪亞的方舟，他們的後人漸漸遷徙各地，經多年的口傳，挪亞方舟及洪水事件的細節，也漸漸加入不同的民間色彩，但洪水的主要事蹟卻仍然保留下來。兩個的推論究竟那一個更合理呢？相信聖經是抄襲其他神話傳說的，仍然沒法去解釋為何起初各地都會有洪水及方舟的傳說；相反地，若聖經所記是事實，各地仍保留著洪水及方舟的傳說，就顯得更自然及合理了。今天也許我們沒法完全地證明後者是事實，但若因此而說聖經是神話，那就肯定是言之過早的結論。

結論：

香港教會面對今天教外人對我們信仰的質疑，甚至認為聖經是神話的指控，筆者以為有兩點是值得我們反思的：

(1) 我們要更有力及更有效地向這個城市宣教，現今很多佈道方法都著重用情感法感染會眾，使他們感受上帝同在的真實，但這是不足夠的。我們的信仰，除了要有活潑的生命感染力外，同時，這股生命力也必須建基在真理之上，否則，單單講感受的信仰，很容易變成另一種的迷信。

(2) 環顧香港教會的真理教導事工，有不少是強差人意的：不少教會把小組分享代替傳統主日學的真理教導；也有因要加強詩歌敬拜而減少解經講道的時間等，這些現象的背後是相當複雜的，筆者無意在此以偏蓋全。但筆者誠心勸告大家在這彎曲悖逆的世代繼續為『從前交付聖徒的真道，竭力的爭辯』（猶4），認真地把教會的教導事工逐步地建立起來。

-- 本文亦刊於8、9/2007之《播道月報》

1 有興趣的讀者，可參閱任何年份的大英百科全書(Britannica Encyclopedia)的推羅條(Tyre)，就可以看到以西結的預言是百份之一百在歷史上應驗。

2 《舊約聖經背景註釋》(The IVP Biblical Background Commentary Old Testament) (台北：校園：2006)，頁39。另有巴比倫抄本《吉加墨斯史詩》也有類似的洪水事件記載。



客觀探究·尋真明理 (二)

聖經被喻為「神話」，對基督徒來說自然是感到唐誕，但對那些沒有全面了解聖經，又或是從現今社會的角度和價值觀念，來解釋聖經的人來說，的確是不可理喻。他們有這樣的反應，也是很自然，因為在他們的思想中，沒有了聖經時代的歷史背景，沒有了聖經神啟示的一貫觀念，也只是看到聖經是一本普通存在世上的書籍，與其他經典或是歷史文獻一樣。加上現代人常所謂「科學自然方法」來理解所有事物，那樣就對聖經的認識捉錯門路了。

人很容易墮入一個危機，就是從單一角度來判斷一件事情是否合理，沒有從多方考慮。就如一位搶劫銀行的賊人挾持著人質，並用武器攻擊警察，他被警告卻仍堅持，後來被警方槍擊，重傷不治，對這賊人來說是否殘忍？若我們只看到這樣的一個結果，就立刻下定結論，我們便錯解了。

最明顯的是對在舊約中所記述的神之指控 - 祂是濫殺無辜，由以約書亞記講述祂藉約書亞所帶領的以色列人屠殺迦南人的事件，作為指控聖經中的神是一位殘忍的神，就如其他民族所傳流中的神話記敘一樣。¹但針對這一樣的神話指控，有幾點是忽略了：

1. 謀殺與公義的殺人不同：謀殺是蓄意及恨惡以致奪取一個人的生命。另一方面聖經中有提及死刑〔創9:6〕，自衛〔出22:2〕，不可非議的戰爭〔創14〕。
2. 迦南人不算為無辜：迦南人很早就受著神的咒詛〔創9:25〕，他們是邪惡的行不道德的事情。神形容這地的罪應有的結果為『連地也玷污了，所以我追討那地的罪孽，那地也吐出它的居民。』（利18:25）
3. 這地無辜的居民不會遭受殺害：所多瑪俄摩拉是很明顯的例子，若有十個義人全城都會得救（創18:22起）（創19:15）；神又拯救三萬二千在道德上潔淨的人（民31:35）；妓女喇合和她的全家（來11:31）。
4. 神給與迦南人幾百年的時間悔改的機會（彼後3:9），才施行毀滅（創15:16），正如癌細胞的割除。
5. 以色列人面對的不是一個宗教的聖戰，而是神主的爭戰（出23:27-30；申7:3-6；書8:24-26），以色列人作為神審判的手。雖是這樣，當以色列人犯罪，落在同樣的過犯中，祂也會對他們施行管教。

1 約書亞記6、8、10章。



宣教動力

黃少蘭
(平安福音堂幼稚園校長)

「**基**督化家庭將成為往後10年的宣教主力，要向世界見證耶穌基督」。對於「爸爸英雄」作者的這一句說話，我非常認同，因為基督徒的家庭好像一個宣教隊伍，無論是搬遷或移民，無論到那裡，都可以見證主。作者同時指出，要能夠令未認識耶穌的親朋、鄰舍羨慕我們信徒的家庭，他認為父母需要因道施教，要按著聖經的真道管教兒女，以至他們對上能夠尊重權威之餘，不失有獨立創作的個性，對同儕又能夠和諧相處，對比他們小的呢，懂得愛護有加。

如此一來，做父母的不單要熟悉聖經，還要能夠活用聖經。譬如說，孩子問你兔仔死了可以上天堂嗎？你不懂回答的話，可以從書本上找答案。也可以參考下面的想法：「你很愛兔子嗎？天父也愛牠。你看，天父愛我們已經為我們預備了天堂。我想，天父也一定知道兔子死了以後應該到甚麼地方去。」以上的回話，除了是對聖經有一定的認識以外，也要對孩子的心理有認識，就是要先認同小朋友的感覺：我是會掛住小兔的啊！

父母如果不會靈活運用聖經，或者不體會孩子的感受，恐怕遇到孩子有以下的哭訴時，會變得不知所措：為甚麼要上學？為甚麼要做功課？像這樣的問題，我們小的時候不經常聽聞，但現在的孩子有太多的吸引，書本實在是比不上它們有趣味。所以，可以先從體諒的方向開始回答：哎呀！讀書真累死人哪！聖經也是這麼說呀！（這個時候，如果你還有心情和時間的話，就打開聖經，是打開聖經，不是打孩子，傳道書12章12節）。

所以，要建立一個令人羨慕的基督化家庭，除了對聖經認識，也要對孩子認識。聖經說做父母的不要惹兒女的氣，其中包括的就是要了解子女的需要和感受，以至在給孩子指導的時候，不會弄得一家人都不愉快。做父母的，要多付出時間，製造一家子的歡樂時光，還要注意自己不要經常擺出一副道學的樣子，但又要時時記得以聖經為行事為人的準則。此外，當你發現孩子在行為中有甚麼是遵行聖經原則的，要立刻讚賞他，肯定他。

原樹華（啟德堂長老）



工作的意義：照管全地，修理看守

過去一年多，公司受到日方合資伙伴擬進行業務競爭的困擾，花費了我很多的精力進行法律仲裁。

類藉著工業化來分工之前，各人勞力在衣食住行方面自給自足制度下，由於效率不佳，人均享有的物質財富極其匱乏！從陳列展覽品看出，當時所謂的中等家庭，實在只等同現時貧困線的生活。藉著分工和工業化，資源使用得當，人類平均財富得以冒升，至為明顯。

另一方面，公司大力鼓勵員工參與助學工程及贊助孤兒院。鑒此，有些員工大惑不解地詢問：「原先生，你為何這樣努力辛勤工作？錢賺了，又捐出了。自己沒有吃多一點。開的車還是一貫的七座位，住的又不是什麼豪宅。為了什麼……」

(2)代表英國廠擔任技術營業員時，深深體會當自己適切地完成任務，適時準備妥當合適的油漆產品，讓客戶制罐工廠及時製造產品來包裝農產品，對客戶和整個食品罐頭行業都有明顯的助益，令生產效率增加，制造成本下降。

辛勤努力，到底為了什麼？細想之下，答案明顯地涉及我信主時正在尋索的人生目的。自初中信主後逐漸明白和認定神造人的目的和任務：

(3)從電視「國家地理雜誌」的播映，觀看科學家幾經艱苦，探知皇帝企鵝覓食的方式，為的是在企鵝棲身地被預計的一塊漂移而來的巨大浮冰封堵成為內陸之前，為企鵝群尋找脫離厄運的方法。劇集的旁白指出，萬物中唯有人類具備這種記錄，推算和分析的能力，妥善用之，能以造福萬物，包括片集中的企鵝！

- (1)具神形象與神相交
- (2)建立像神品格來反映和榮耀神
- (3)照管全地，修理看守

信徒對第一和第二項應十分熟悉，故只針對第三項予以說明。

觀此，基督徒不單具備神的形象，與神相交，了解祂的心意，建立像主耶穌美好完美品格，並且藉著辛勤工作，不單專注滿足一己欲求，更是匯集每個人的貢獻，構成整體強大的功能，將神創造的物質規律發揮到極致，叫人類和萬物得沾利益，完成神賦予人類的「照管全地，修理看守」的特定任務。

「照管全地，修理看守」，是藉著我們的工作，將神所造的一切，包括物質資源和規律定理，發揮得好，使其產生最佳功能，叫所造萬物得著最大好處。就這方面，我有三個感悟：

- (1)參觀英國伯明翰工業化博物館時，深深感到人

辛勤工作，貢獻整體，是完成神賦予人類的任務之一。



寫我心聲 系列(五)

如今就當辦成這事

謝成光
(柴灣堂長老、
牧職神學院·中國文化部主任)

記得在1998年2月期間，我被聯堂事工委員會委派到國內的咸陽及福州，考察參與孤兒服務的可行性。回港之後將寫成的考察報告刊登於平安月報，不料卻引起了軒然大波，真是一石激起千般浪，爭論的焦點是教會應否參與社會關懷？在當時來說這是非常敏感的課題，我不幸誤觸了這個雷區，反對的聲音此起彼落，不同意的信件如雪片紛飛的投擲到來，甚至要召開臨時的長老傳道會議去探討這個問題，最後會中通過不以教會名義去開辦孤兒院，而是以基金會的形式去參與這方面的事工。

不久，華恩基金會便開始籌組，我被委派負責早期創會的籌備工作，在推展事工極不順利的情況下，我得到了神話語的鼓勵，記得某次的靈修中，神藉著兩段聖經來提醒我。就是林後八6「因此，我勸提多，既然在你們中間開辦這慈惠的事，就當辦成了。」以及林後八10-12「你們下手辦這事，而且起此心意，已經有一年了。如今就當辦成這事，既有願作的心，也當照你們所有的去辦成。因為人若有願作的心，必蒙悅納……」。我被「已經有一年了」及「就當辦成這事」兩句深深的吸引著。

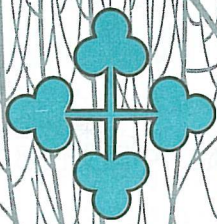
當我真的去翻查過往的資料，竟然發覺到上次到咸陽及福州的行程考察，日期是結束於98年的2月22日；恰巧的事情卻發生了，香港政府批准華恩基金會的註冊日期是99年的2月22日，日期相差剛巧是一年的時間，這怎能叫人不讚嘆神的作為呢？既然我們「起此心意已經有一年了，如今就當辦成這事。」感謝神真是在一年之後成就了我們心中所願，完成辦理註冊的手續。自此以後，華恩基金會便開展了不少的國內事工，在同工們不斷努力下服務更見成效，特別是孤兒及助學等領域上為我們大開方便之門，使我們可以藉此向更多的人分享基督的愛。

基於董事有輪換制度，我於今年的6月離任華恩董事這個事奉崗位；但在神的奇妙引導之下，專門參與中國西部少數民族福音事工的「光亮協會」，恰在此時邀約我成為他們的董事，我在多番的禱告與考慮下接受這個服事的機會，因為我對少數民族素有負擔，而且我也希望在中國事奉的領域上擴展眼界，以及嘗試與外堂的肢體有更多的服事與配搭，感謝神在最適當的時間有最適當的安排。

總結而言，神在每個人的身上都有其獨特的美意，我有機會在平安大家庭成長，並在中國福音事工的開展上做了陣前卒，一方面在牧職神學院中國文化部事奉，另一方面在華恩基金會出任董事，這一切都有著神的美意。我很喜歡保羅所言：「我故此沒有違背那從天上來的異象。」求主讓那從神而來的家國情懷異象繼續推動我走前面的事奉，並且正如聖經所言：「如今就當辦成這事」。



作者於貴州石門坎教會中穿起當地民族服飾留影



事工剪影



楊炳光校監
(平安福音堂幼稚園校監、九龍灣堂執事)

從幼兒培訓班談起

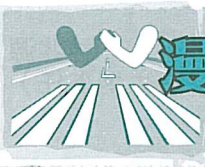
近日閱報留意到一項調查的報導，該調查顯示香港有八成多六歲以下的兒童每天接受一至六小時的培訓；更甚者，有百之六的幼兒每天接受超過六小時的培訓，亦有家長為此每月花費七千多元。我也認識有家長為她的子女安排每週參與七項培訓班。有家長期望這些培訓班能使他們的子女成為「資優」兒童，更有家長表示他安排子女參與這一連串的培訓是期望他將來成為研究天體科學的科學家云云。

在一片「拔尖計劃」、「音樂神童」的報導中，我們隱若又見製造「神童」(superkid)的趨勢。Tufts大學兒童發展學教授艾勤博士(Prof. D. Elkind)在其著作備受催谷的孩童(The Hurried Child 2001)一書提醒我們，如此催谷幼兒只會帶給他們難以承擔的壓力，在他們的成長過程留下不必要的負面烙印。它可以令孩童產生不明所以的焦慮、容易感到無助；漸漸會養成缺乏耐性、愛爭競、攻擊型的A型性格。更甚者，孩童可能漸漸對學習失去興趣。長遠而言，這樣催谷子女對他們的成長及發展是弊多於利、得不償失。

中國人根深蒂固「望子成龍」的固有觀念，固然是助長這個趨勢的原因之一，現代生活的壓力也在無形中影响着父母的選擇。「增值」、「終身學習」、「拔尖」等概念叫作父母的我們一再感到要早日開步培訓子女，期望他們十八般武藝件件皆精，琴棋書畫樣樣皆能，最少也要擷取一技之長。然而、法國哲學家盧梭在愛彌兒(Emile 1957)一書提醒作父母的我們，「孩童自有其看事物、思考及感覺的方法，沒有比以成人世界的觀念取而代之更為愚蠢」。孩童的成長有不同的階段，在不同的階段中有其特性及相對應學習和教導方向和目標。

傳道者教導說：「凡事都有定期，天下萬務都有定時。…栽種有時、拔出所栽種的有時…」(傳道書三章二節)。揠苗助長式的「神童」培訓絕非孩子之福！

青衣、沙田及牛頭角將於
10月6日及13日舉行開放日
詳情請留意平安月報消息欄



廖志明 (牛頭角堂傳道)



望自九八年入職牧職神學院當輔導同工, 看見神無限的恩典和奇妙的作為臨到學院的事工中。從沒想過自己在神學院參與事奉, 只記得曾立志將自己的輔導專長獻回給神使用。在這九個年頭, 除了參與校本部的輔導科教學工作, 也任教於延伸課程之「個人成長與輔導」專題證書課程。另外, 學院發展了定期舉行的「婚前輔導營」和輔導服務(礙於人手和資源只作有限度的約見)。



陳梁頌玲 (現於荃灣堂聚會、牧職神學院輔導老師)

筆者的體會

每一個輔導的個案都是神特別的引導才來到學院的輔導室會晤, 感受他們在個人、婚姻或家庭問題上痛苦地掙扎著, 裹足不前, 在黑暗無望中仍仰望神大能的手扶持, 使人有盼望的神終叫人能踏上信心的出路。他們萬分多謝筆者的輔導幫忙, 筆者和受導者也深深感謝神的恩典, 經歷聖靈如何校正自我、剛硬和叛逆的心, 歸向順服神的旨意中。

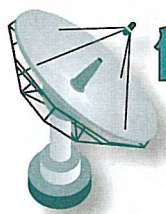
看見是神親自叫人成長: 光照人的幽暗面、感動人作出改變, 激勵人關係復和, 叫神得榮耀, 人得釋放和自由。今天的教會需要身心靈健康的牧者, 並能夠與人同工, 願意愛與會眾接觸的牧人。每一個信徒能有美好的靈性, 並良好的人際溝通能力也是十分重要的。



學員的心聲

每逢在「牧職」畢業生的見證中, 聽見他們怎樣在「個人成長」和「家庭與我」等學科中重新認識自己、發現自己; 從而改善自己與自己、自己與別人的關係是何等感恩的事情。

每個專題證書課堂的晚上, 看見學員們專程從工作的地點、或家中、或別處趕著來上課, 他們為的是想靈命有所更新, 渴望能事奉神幫助人。他們異口同聲地見證在「助人自助」之先, 他們得嚐神更新和突破他們生命上的障礙, 在生活中勇敢地學習見證, 在教會中努力地學習事奉。



傳訊

與
國
神

神

的

驗

短宣

工

體

作

對

於參與普世宣教運動的人來說，有兩個十分重要的觀念：第一，就是神國度觀。這個觀念使我們超脫時間空間的限制，不被眼前的困境所阻礙，以建立基督的身體為人生目標方向。第二，就是明白神的工作比我們所見的更大。礙於時地所限，信徒多被自己所處身的地域、所參與的信徒群體（地方堂會）影響了對聖經中上帝的認識。當走進「世界」中，看到在神國中，祂的手在不同文化處境中的作為，信徒才從心中被釋放出來，和應約伯的讚嘆：「現在親眼見你！」要能掌握以上的兩個範疇，前者可透過聖經的閱讀、神學的進修等來擴闊屬靈的理解；而後者就需要閱歷與經驗，來察看神的工作。本文針對如何能達至後者的目標作些分享。

七月中旬我們（荃區）一行八人，前往越南「短宣體驗」。前後八天的行程與事奉，有緊張辛勞的營會事奉日子，也有輕鬆體察民情的時候。借此次的經歷，來分享如何認識神的工作。首先，神的教會在共產政權夾縫中仍成長中。雖然在七五年解放前越南華人教會只有八間，而今天能在政府中註冊的也是八間，但上帝沒有對他們掩臉不看，反而看見神恩處處。在「宗教活動只可在宗教場所進行」的政策大前題下，我們的營會好幾天的清晨崇拜，在共產幹部的療養院前的亭園中進行，神的恩典仍夠用，亦可見危中有機的道理！

幾天的青少年營，本著在「遊戲中學習」的大道理，大家都在歡悅的氣

氛中經過。心中本沒有多大的「感動」，只不過如同經歷香港教會的青少年營會般。及至主日去到他們的教會—「新和東堂」，看見較為破落的禮拜堂，與不懂華語的越南牧師打個照面，走到教會對面稱為「自由村」的地方，邊走邊與街坊打招呼，穿過「大街與小巷」，十分「九龍城寨feel」，想到這就是他們的生活起居所在，就是他們朋輩彼此影響的環境，將來如何，就看今天做在他們身上的功夫了！他們好像是我在教會多年見到的影子：第一代的信徒，青少年時代蒙恩，面對極大的挑戰，可能成為教會未來的棟樑……誰去愛他們呢？誰去牧養他們呢？幸好教會中有幾位「大姐姐」，真的年紀比他們大很多了，惟獨有一愛主愛靈的心，願意為這一代來努力，但從旁察看，也深覺她們如倒空了的油瓶，需要多一些支援，多一些鼓勵！我們可以作甚麼呢？

這次也是神國度中彼此配搭的經歷。主辦單位「傳訊」為一位前越南華人牧師於美國所創立，於香港設分會，為協助越南華人教會成長與發展為目標。因此，我們是以配搭事奉的心態來參與學習，除平福的主力大隊外，也有「新和東堂」前牧師夫婦，及一弟兄由美國專程前來一同參與事奉，加上幾位教會的肢體協助事務安排，大家來自五湖四海為福音，同是華人為神家；擁有這種神國精神，被神的手在生命中作工，華人才能在未來的日子承擔更重的普世使命！





ἐφίστημι 站在旁 (有預備、作好準備的狀態)

順逆兩境，往往相間而來，這本是大多數人的真實寫照。也許說得真實一點，就是無論境況如何，你都得要迎上去、面對所發生的一切。基督徒與非基督徒，活在現實中的順逆兩境，本無太大的分別。你生病時需要面對，別人生病時，別人得要個別面對，並無兩樣。

ἐφίστημι 這動詞在新約聖經中出現共二十一次。¹此字的本意是人站在旁 (stand near) 或事情的出現 (events come on) 等意。人的出現、或是事情的臨到，可以是突然而來，也可以是有預計、有準備的。ἐφίστημι 的用法，在大多數情況下都是指「突然性」的，如【經文：「有主的使者站在他們旁邊，主的榮光四面照著他們；牧羊的人就甚懼怕 (路2:9)；「人正說「平安穩妥」的時候，災禍忽然臨到他們……」 (帖前5:3)】。

但是在提摩太後書四章2節「務要傳道，無論得時不得時，總要專心……」，卻把 ἐφίστημι 字譯作「專心」。「得時不得時」是一個副詞的詞組，指的是環境合適或不合適。所以，在保羅的眼中，「專心」的意念，就是「無論情況、環境是合適或不合適，總要有準備地 (ready) 或有意地 (be alert) 站在其中」。這並非突然的情況，而是有意地選擇處身其中。²

原來無意識的處身其中，並不是「專心」的表現。有意識地選擇，迎上去，才是「專心」的精意所在。故無論是在家庭、工作、感情、婚姻、事奉、服務……等各方面，若只是看形勢、看機遇、因利與勢而行，這都不是「專心」的本意。家庭幸福與否，我都處身其中；孩子的教養煩瑣，我都不作缺席的爸媽；婚姻的高低跌宕，我都主動努力；事奉的困難與否，我都選擇投身……這才是「專心為之」的表現。

除了和合本譯作「專心」，呂振中及新譯本卻譯作「急切力行」與「常作準備」，更把「專心」的具體意思豐富起來。「專心」的著眼點，不是環境的變化，而是自我的選取如何。保羅深深明白傳福音的困難，他自己也是這樣的經歷過 (參林後11:24-33)。所以，他提醒提摩太所應顧念的，是他主動的選取，在不同環境中的投身。「專心」不單是心態上的準備，也是行動的帶出。

中國人說：「工欲善其事，必先利其器」，指的是人要做好工作，先要預備有好工具的重要。但若從另一角度而看，我們就是工具——是神手中的工具。要使工作做得好，作工具的就是常作準備，無論是處身甚麼環境，隨時候命，任主人使用。未知你我的心志是否這樣，互勉！

1 經節計有：Lk. 2:9, 38; 4:39; 10:40; 20:1; 21:34; 24:4; Acts 4:1; 6:12; 10:17; 11:11; 12:7; 17:5; 22:13, 20; 23:11, 27; 28:2; 1 Thess. 5:3; 2 Tim. 4:2, 6 (參BibleWorks 6)。

2 在上列的經文中，用作standy ready或be alert，是少有的用法；相反，突然性的用法卻是佔大多數。



精·彩·的·對·話

約3:2~5

這人夜裡來見耶穌，說："拉比，我們知道你是由神那裡來作師傅的，因為你所行的神蹟，若沒有神同在，無人能行。"

耶穌回答說："我實實在在地告訴你：人若不重生，就不能見神的國。"

尼哥底母說："人已經老了，如何能重生呢？豈能再進母腹生出來嗎？"

耶穌說："我實實在在地告訴你：人若不是從水和聖靈生的，就不能進神的國。"

前幾期的「釋經探微」都是討論約翰著作，雖然今次也不例外，不過我嘗試從另一個角度去分享，好使我們對經文有所解釋之餘，也對當中的文學手法有所欣賞。我選取了耶穌跟尼哥底母的對話來分享，因為當中充滿很多有趣的文學元素，約翰筆下的耶穌在其中並非單單平鋪直敘去回答尼哥底母，祂在回應時運用說話技巧，使整個對話精彩起來。

以彼之矛 攻彼之盾

在第一段對話中(vv 2-3)，耶穌的回答看似有點風馬牛不相及，但其實祂是藉著在某程度上重覆尼哥底母的話去指出他的問題。尼哥底母在第2節說了一句條件句「若沒有……無人能……」。同樣，耶穌也是以類似的條件句作回應「人若不……就不能……」。若我們去看看希臘文更會發現這兩句話有著類同的結構及相同的動詞 δύναται「能」。¹

尼哥底母的條件句表達出他認為自己掌握了一個道理，²就是「沒有神同在的人不能行出耶穌的神蹟」，所以「耶穌是從神那裏來」。他或許是對，不過，耶穌以同樣的話指出另一個更重要而他又忽略的道理，這就是「人若不重生就不能見神的國」。耶穌利用尼哥底母的話來指出他的問題，收「以彼之矛攻彼之盾」之效，從而顯出耶穌的超越。

相反次序顯出誤解

在第二段的對話中(vv 4-5)，耶穌又以說話技巧突顯尼哥底母對耶穌的誤解，這技巧可見於耶穌在相反的次序上重覆著尼哥底母的兩個重要詞彙。尼哥底母說：「……豈能再進(εἰσελθεῖν)母

腹生(γεννηθῆναι)出來嗎？」耶穌回答說：「……若不是從水和聖靈生(γεννηθῆ)³的，就不能進(εἰσελθεῖν)神的國。」可見，兩句話也提及一個事發的過程，也一樣有「進」及「生」這兩個詞彙，但它們在次序上剛好相反。⁴

尼哥底母誤解耶穌所說的重生是指肉體的出生，並且以「人進入母腹而後重生」這不太可能發生的事為例，去質疑耶穌的話之可信性。耶穌在回應時除了指出尼哥底母不單誤解了重生的意思，⁵連他所引用的例子也不恰當，搞錯了重生的次序。在重生過程中，人不是要先「進」母腹而後「生」，而是要先從水和聖靈「生」而後「進」天國。耶穌以同樣的詞彙但相反的次序給尼哥底母說明重生，突顯出他完全誤解了耶穌的意思。約翰在這兩句對話中運用以上的文學手法，使讀者更能體會到這位作為猶太人精英的尼哥底母，在耶穌面前是何等的愚昧。⁶

今日的反省

尼哥底母以為自己掌握了一些道理，但卻忽略了更重要的真理。尼哥底母又以為自己明白耶穌的話並提出質疑，但其實是完全未能領會耶穌的意思。當我們與耶穌相遇的時候，可能也會像尼哥底母一樣：一些我們以為是掌握了的东西，以為明白了的道理，其實可能只不過是不中的，甚至是捉錯用神的觀念。所以我們當存謙卑的心與神同行，藉真道建立自己。

1 在結構上，兩句都是由εἰς μὴ、條件子句的虛擬語氣(subjunctive mood)動詞及現在式直述語氣(present indicative mood)結果子句所組成的第三類條件句；而且在結果子句上也有動詞δύναται「能」及隨之而有一個不定式。在意思上，這兩句子也有「若非A就非B」的反面邏輯意思。這些都是尼哥底母的話跟耶穌的回答的平行之處。

2 這類條件句在沒有指明任何人的情況下，通常是用來說明某些事物的邏輯關係，參D. B. Wallace, Greek Grammar Beyond the Basic (Grand Rapids: Zondervan, 1996), 696-97。

3 γεννηθῆ與γεννηθῆναι是同一字根的字，前者是動詞，後者是不定式。

4 這裏的次序是包括希臘文字序的先後及句子意思上的先後。

5 這點在之後第6節至8節有所提及，但這非本文要討論的內容及範圍。

6 約翰經常也運用不同文學手法如「誤解」等去豐富他的故事。近來坊間亦已有不少討論這方面的中文著作可供參考，例如孫寶玲：《約翰福音文學註釋》(香港：天道，2001)；曾思瀚，吳瑩宜：《歷久常新的生命故事—約翰福音人物研究》(香港：基道，2006)；這方面較為易讀的英文著作如R. A. Culpepper, Anatomy of the Fourth Gospel (Philadelphia: Fortress, 1987)。

信仰省思



機構消息及事工

牧職神學院 www.hkcmi.edu



事工消息：(1)開學輔導：開學輔導週已於29-31/8舉行，今年校本部共51位同學，新同學共14人，培靈會講員為中神的張略牧師，盼望同學於新學年能有好的適應，在各方面能有更好的預備去迎接新一年的學習。

(2)講師同工：本年度有周錦華老師加入本院隊行列，他是資深的神學教育工作者，曾於中宣及港神教學，並有豐富的牧會經驗，盼望弟兄在學院中能有美好的事奉與配搭；亦請記念眾講師的身體健康及辛勤的備課。

(3)貴州少數民族歷史之旅：整個行程能夠順利完成，並且在艱險的旅途中經歷神的保守，經過千辛萬苦才去到貴州石門坎教會，此行對苗族宣教歷史有更深的認識與體會，特別從柏格理宣教士的見證與屬靈長者的分享中得到生命的激勵。

(4)8月財政收支：本月總收入\$187,833，本月總支出\$481,197.83，本月不敷(293,364.83)。

平安福音堂幼稚園(青衣校)

事工消息：(1)誠聘：平安福音堂幼稚園(青衣校)因應擴充校務及將會接收教育局發放給教師的津貼，需聘請校務主任及助教。如應聘者，請致函青衣長宏邨宏毅樓地下：霍副校長收。(2)開放日：10月6日及10月13日為青衣、沙田及牛頭角平安福音堂幼稚園開放日，如欲領取遊戲券，請致電三校查詢有關詳情。』

迦密愛禮信小學學校消息

事工消息：(1)記念新學期小一學生的適應；(2)記念9月8日招待幼稚園學生及家長的講座和活動，現約156人報名，主題：沒有不能教的孩子—有教無淚，講員：任劉瓊玉女士

香港短宣中心 www.hkstm.org.hk



事工消息：(1)福音擂台系列講座(四)：福音難題的挑戰，22/9下午3:00，尖沙咀潮人生命堂舉行；(2)吳宣倫博士佈道會(共兩場)：12/10晚上7:30，真理浸信會真理堂舉行；13/10下午3:00，香港短宣中心舉行；(3)《枕戈待旦—短宣畢業受差典禮暨異象分享會》，21/10下午3:00，大學會堂(九龍塘浸會大學)舉行。歡迎參加，詳情請瀏覽網頁。

代禱事項：中心招聘「拓展部助理主任」及「教務助理」各一名，請記念。查詢：劉姑娘(2751-7744)。

國際短宣使團 www.ifstms.org

查詢請致電葉姑娘(2751 7744)

(1)創辦人滕張佳音教士的辦公室已搬回北角宣道會真理樓，請記念她百忙中仍得力侍主。

(2)招募外地短宣隊隊員：台灣，22/12/07-1/1/08，HK\$5,000；南非，2008農曆年，HK\$12,500

華恩基金會 www.gratia.org.hk



事工消息：(1)華恩新事工—廣西省河池市華恩兒童村第一期改建和裝修工程如期在8月動工，同時第一位同工已進駐兒童村協助工程進展。(2)9月24-28日舉辦兒童村考察團，實質是兒童村的籌備工作隊，行程將包括家訪特困戶收錄第一批兒童名單及招聘同工、同時視察華恩捐贈重建的山區學校，探訪老人院等。歡迎弟兄姊妹參加。(3)華恩一年一度步行籌款活動於11月3日舉行，集合和起步點謹定於上午9時半馬鞍山平安福音堂(馬鞍山青年書院 馬鐵恆安站B出口)舉行，步行路線是馬鞍山海濱長廊。詳情請參閱9月份平安月報附頁及華恩網頁 www.gratia.org.hk。

歡迎各堂以教會活動形式參與。若堂會參加人數超過45人，本會將安排旅遊巴士往指定地點接送參加者。活動詳情請致電本會查詢(3579 2864)。



聯堂消息及報告

事工消息：(1)聯堂長老交通會將於9月7日晚上7:30假界限街堂舉行，同時舉行聯委會及牧職神學院會友的週年大會。請各會員帶備本堂蓋章出席。

(2)各堂請留意：傳道人以往年假積存已過48天的超額假期者，若不於2007年底前放清，則自動注銷。

(3)聯堂傳道人交通會於9月4日復會。通常聚會時間及地點：逢星期二早上10:30-12:30在長沙灣平安福音堂。

黃牛崗小界區

差傳團契：12/9(三)晚上7:30-9:00，地點：界平，主題：還清福音債：猶太人福音事工，講員：羅明德弟兄。

宣教士消息：(1)「絲與繩」早前回港未能辦理工作簽證，只簽了三個月的旅遊簽證，請記念。(2)「菜葉」早前回港述職，「菜」已平安返回工場，「葉」則仍然留港，請記念他們於

兩地的事奉。(3)Samuel近日事奉甚感疲累，請記念他的身心靈力。

宣教體驗：14-16/9(五至日)，地點：清遠市源潭鎮，協辦：清遠小組，領隊：張偉怡弟兄。

界限街堂

代禱消息：(1)主日學及栽培班於9/9開班，現正接受報名(2)2/9主日下午2:00有為家人信主祈禱會，誠邀出席。

佈道事工：10/7(日)為福音主日，內容有信息及西貢蕉坑半日遊，請踴躍邀請家人參與。

太子堂

事工消息：(1)九月九日上午11:30舉行佈道會。題目：向世界出發。講員：雷國強弟兄。(2)九月廿九日下午四時半舉行週六佈道會，題目：遇見神，由互愛中心負責，分享被神改變的奇妙經歷，內容有詩歌，見證及短講。

長沙灣堂

事工消息：(1)2/9浸禮主日，講員：劉志良牧師，記念肢體勇敢作見證。(2)8/9深區青年宣教大會，講員，張佳音教士，記念肢體宣教心志

代禱事項：記念新傳道的適應。策劃教會明年事工及方向。

荔枝角堂

事工消息：(1)9月2日主日專題講座，主題：從個人看靈性追求(二)；講員：龍維忠先生。(2)9月8日青少年宣教大會，講員：張佳音教士。

代禱事項：(1)肢體在夏令會的立志實踐和靈命更新。(2)暑期各項佈道事工跟進。(3)教會購堂發展代禱。

佈道事工：(1)9月16日福音主日，主題：愛、回家，講員：劉志良牧師。

黃竹街堂

事工消息：(1)2/9-4/11第二季主日學，書卷：帖撒羅尼迦後書。(2)9/9-23/9(主日下午)，「基督徒生活與見證」課程，負責人：張偉怡弟兄。(3)22/9福音性綜合晚會，對象：沙崙學校家長。(4)30/9福音主日，主題：雨後彩虹，講員：陳大源弟兄。(5)3/10分區禱告會。(6)6/10教會探訪日。

代禱事項：(1)記念新一學年與沙崙學校的配搭。(2)記念暑期活動「夏日紛、Fun、分」及少年夏令會的跟進工作。

宣教士消息：記念胡瘋、家燕的語言學習及三小鋒在校與同學的關係，並一家於新居的適應。

啟德堂

事工消息：(1)9月2日將開始少年崇拜，而中學生團契亦於崇拜後進行。(2)本年浸禮將於9月16日(主日)下午舉行。

廣東道堂

事工消息：(1)9/9(日)專題：臨終關懷，講員：湯美萍姑娘。(2)16/9(日)肢體交通會，主題：友情教會。(3)23/9(日)新一季主日學開始，查考傳道書，請記念肢體渴慕主的心及負責的組長的預備。(4)26/9(三)主題：主愛我家，講員：李穎蓮教士，地點：元朗荔枝山莊，請禱告記念懇親日之籌備，盼望肢體們踴躍邀請親友出席！

青衣堂

代禱事項：(1)09/09(日)12:00-1:00造就部設讀書日，推介各類屬靈書籍，盼肢體踴躍參與，生命得建立。(2)30/09(日)上午為浸禮主日，本年有十多位肢體加入教會(受浸及轉會)，求神堅固他們的生命，並願意一生為主作見證。

大圍堂

事工消息：記念校園福音工作於9月有學生小組和家長/媽咪小組的收生。

上葵涌堂

代禱事項：(1)為肢體在什一奉獻的學習代禱。(2)為整體在聽道的吸收與分享的操練祈禱。

荃灣堂

佈道事工：14/10(主日)下午2:30全敬家長團契佈道會，主題：“最美的祝福”，形式：影音，歡迎邀請家長或長者參加。

馬鞍山堂

事工消息：(1)本年度浸禮於9月9日下午3:00在青年會書院舉行。(2)9月30日下午有事奉人員退修日。

代禱事項：(1)請記念新學期開始，肢體能專心用功讀書，在學業上盡忠，並能為主發光，傳揚福音。(2)記念受浸肢體的靈命長進，一舉一動能有新生的樣式，生命見證主道，榮耀父神。

特別事工：(1)9月1日及8日兩個星期六下午2:00-6:00舉辦「挑戰視野差傳課程」。(2)本區差傳主日於9月16日舉行，主題：“為以色列求平安”，講員：黎富文弟兄，地點：小瀝源恆生商學書院。

■ 責任編輯：長老會主席團

■ 執行編輯：馮啟榮

■ 編輯小組：editor@hkpec.org

■ 出版：平安福音堂聯合事工委員會(新界沙田小瀝源源順圍28號都會廣場7樓)

■ 編委：黎仲明、蔡蔭強、麥子強、張偉怡

■ 平安福音堂網址：<http://www.hkpec.org>

■ 如有任何查詢及建議，請電郵聯絡